

KALAM

INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL

ISSN (Print): 1391-6815

ISSN (Online): 2738-2214

Volume 15

Number 2

December 2022

RESEARCH ARTICLES

WAR AND CHILDREN: SRI LANKAN EXPERIENCE <i>W.M.S.M. Kumari Thoradeniya</i>	01-08
LEADERSHIP METHODS OF PROFESSIONAL CLUBS' PRESIDENTS AND THEIR ROLE IN ENHANCING COMMUNICATION SKILLS AND THEIR RELATIONSHIP TO DECISION-MAKING IN SAUDI ARABIA <i>Mahmoud Seddik Abdel Wahed Saad</i>	09-19
DEEP LEARNING ENABLED COURSE RECOMMENDATION PLATFORM <i>S. Sajiharan & Kisan Pal Singh</i>	20-26
THE CRITICAL ANALYSIS OF LINGUISTIC AND NON-LINGUISTIC CHALLENGES IN NEWS TEXT TRANSLATION: A LINGUISTIC APPROACH FROM SINHALA TO TAMIL <i>M. Hosshanthika</i>	27-34
அதிகாரம் குறித்த மாக்கியவல்லியின் நோக்கு: ஓர் அரசியல் மெய்யியல் ஆய்வு <i>சோ. ஜெகநாதன்</i>	35-44
இலங்கையில் சுதந்திரத்திற்கு பின்னரான உள்ளூராட்சிக் கொள்கைச் சீர்திருத்த முன்மொழிவுகளும் அவற்றின் அமுலாக்கமும் <i>வி. கமலசிறி & இரா. ரமேஷ்</i>	45-60
மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழு குறித்த மக்கள் விழிப்புணர்வு: இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழுவின் கல்முனைப் பிராந்திய காரியாலயத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஆய்வு <i>எம்.எச்.எப். ஹுஸ்னா & எம்.எம். பாஸில்</i>	61-74
குழந்தை தத்தெடுப்பு தொடர்பான இஸ்லாமிய மாற்றீடுகள்: ஓர் இலக்கிய மீளாய்வு <i>ஏ.எல். பாத்திமா ஷமீதா & எம்.ஐ.எம். ஜெஸீல்</i>	75-85
மருதூர்க் கொத்தனின் சிறுகதைகளில் இன உறவு <i>முகம்மது முஸா ஜெஸ்மி</i>	86-94
இந்துக்களின் வழிபாட்டு மரபில் ஆண்தெய்வங்களும் குலக்குறியமும்: மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தினை மையப்படுத்திய ஆய்வு <i>ந. சுபராஜ் & கே. ஆரணி</i>	95-107



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.

இந்து சமுத்திர வணிக வரலாற்றைக் கட்டியெழுப்புவதில் நாணயங்களும் கல்வெட்டுக்களும்	108-116
<i>அனுகூயா சேனாதிராஜா & எச்.எப். பிர்தௌஸியா</i>	
இலங்கையில் புதிய அரசியல் யாப்புக்கான தேவைப்பாடுகள் 1978ஆம் ஆண்டு இரண்டாம் குடியரசு அரசியல் யாப்பை முன்னிறுத்திய ஓர் ஆய்வு	117-122
<i>எஸ். திருச்செந்தூரன்</i>	
குடும்பச் சூழமைவில் கல்விச் சமந்தியின்மை: யாழ்ப்பாணக் கல்விக்கோட்ட வகை - 2 பாடசாலை மாணவர்களை மையமாகக் கொண்ட நுண் ஆய்வு	123-134
<i>கௌரி சண்முகலிங்கம்</i>	
பெண்களின் வலுவூட்டலில் உயர் கல்வியின் பங்களிப்பு: பால்நிலை நோக்கிலான மீளாய்வு	135-147
<i>எம்.எஸ். ஸுனாமி & எம்.பீ.எப். இல்மா</i>	
EFFECT OF COVID-19 ON SMALL AND MEDIUM-SIZED ENTERPRISES IN AMPARA DISTRICT, SRI LANKA	148-159
<i>Ahamed Lebbe Abdul Rauf, Gnei Shihara Lani Mausudeen, Mohamed Nisthar Fathima Nishla Manazir & Najimudeen Thilsath Ahamed</i>	
முஸ்லிம் அறிஞர்கள் இஸ்லாமிய சட்டவியல் துறைக்கு ஆற்றிய பங்களிப்புகள்: இமாம் அவ்ஸாஈயின் பங்களிப்பினை மையப்படுத்திய ஆய்வு	160-166
<i>எம்.ஐ. நஸ்ரின், ஜீ.ஜீ.ஜே. வலீத் அஹமட் & எம்.இஸட்.எம். நபீல்</i>	
ஒலுவில் பிரதேச கவிதைகளில் வெளிப்படும் சமூக பண்பாட்டம்சங்கள்	167-177
<i>ஜே. வஹாப்தீன்</i>	
இலங்கை முஸ்லிம் சமூகம் எதிர்கொள்ளும் நெருக்கடிகள்: கொவிட்19 தொற்றினை மையப்படுத்திய ஆய்வு	178-183
<i>ஏ.டபிள்யு. பாத்திமா பெணாசிர்</i>	
இலங்கையின் முதராஜாவல சதுப்புநிலத் தொகுதியின் கண்டற் சூழல் எதிர்கொள்ளும் அச்சுறுத்தல்கள் பற்றிய மதிப்பீட்டாய்வு	184-194
<i>ரஸ்மியா நியாஸ் & பரீனா ருஸைக்</i>	
நாட்டுப்புற வழிபாடுகள் ஒரு நோக்கு	195-208
<i>விக்னேஸ்வரி பவநேசன்</i>	
HEALTH CARE ACCESS AND ITS CHALLENGES: A SOCIOLOGICAL STUDY BASED ON ALIKKAMPAI VILLAGE, SRI LANKA	209-218
<i>N. Lumna & R. Rajeshkannan</i>	



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.

KALAM INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL is a multidisciplinary, peer-reviewed and refereed journal published biannually by the Faculty of Arts and Culture of the South Eastern University of Sri Lanka. 'Kalam' publishes peer reviewed original research articles which focus on the central issues of the Humanities and Social Sciences. Since 2004, 'Kalam' has been serving to the advancement of society through multidisciplinary and interdisciplinary researches. 'Kalam' International Research Journal allows open access and will make your research more visible and accessible, immediately on publication.

EDITORIAL POLICIES: Manuscripts related to Social Sciences and Humanities that have never been published or under consideration will be accepted for publication. These manuscripts should be original and own work of authors. The authors transfer the copyrights to the editorial board of 'Kalam' journal. The authors are fully responsible for the manuscripts and the editorial board will not be responsible for any inconsistencies. However, it reserves the right to edit the manuscripts to ensure the common format of the journal.

ISSN (Print): 1391-6815

ISSN (Online): 2738-2214

Co-Editors-in-Chief (2022):

Prof. M.A.M. Fowsar & Mr. M.M. Abdul Rahuman

Contact Details:

Editorial Office
KALAM International Research Journal
Faculty of Arts and Culture
South Eastern University of Sri Lanka
University Park
Olivil, #32360
Sri Lanka.
Tel No: 0094 67 2255068
E-mail: kalamfac@seu.ac.lk
Website: <http://seu.ac.lk/fac/kalam/>

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without written consent of the publisher.



Published by:
**FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.**

KALAM

INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL

ISSN (Print): 1391-6815

ISSN (Online): 2738-2214

Volume 15

Number 2

December 2022

Co-Editors-in-Chief:

Prof. M.A.M. Fowsar

Professor & Head, Dept. of Political Science, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. M.M. Abdul Rahuman

Senior Lecturer, Dept. of English Language Teaching, South Eastern University of Sri Lanka.

Editorial Board Members:

Prof. M.A.M. Rameez

Professor (Chair), Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.I.M. Kaleel

Professor (Chair), Dept. of Geography, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. A.L.M. Riyal

Professor & Head, Dept. of Social Sciences, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. S.M. Ayoob

Professor & Head, Dept. of Sociology, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.A.S.F. Saadiya

Professor & Head, Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. A.M.M. Navaz

Senior Lecturer & Head, Dept. of English Language Teaching, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. S. Santhirakumar

Lecturer & Head, Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. K. Nijamir

Lecturer & Head, Dept. of Geography, South Eastern University of Sri Lanka.

Ms. M.S.F. Fayaza

Lecturer & Head, Dept. of Information Technology, South Eastern University of Sri Lanka.



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.

KALAM

INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL

ISSN (Print): 1391-6815

ISSN (Online): 2738-2214

Volume 15

Number 2

December 2022

Editorial Advisory Board:

Prof. A. Rameez

Vice Chancellor, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.M. Fazil

Professor & Dean, Faculty of Arts and Culture, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.M.M. Najim

Former Vice Chancellor, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. Syed Farid Alatas

Professor, National University of Singapore, Singapore.

Prof. Dr. Edmund Terence Gomez

Professor, University of Malaya, Malaysia.

Prof. Suvendrini Perera

John Curtin Distinguished Professor, Curtin University, Australia.

Prof. Shirantha Heenkenda

Professor, Dept. of Economics, University of Sri Jayewardenepura.

Prof. Seetha (Bandara) Ranathunga

Professor, Department of Economics, University of Kelaniya, Sri Lanka.

Dr. Zahid Shahab Ahmed

Research Fellow, Alfred Deakin Institute, Deakin University, Australia.

Dr. M.I.M. Ismath Ramzy

Senior Lecturer, Dept. of Educational Foundation & Humanities, University of Malaya.

Dr. Thenmolli Vadeveloo

Senior Lecturer, University of Teknologi MARA (UiTM), Malaysia.

Dr. Chaminda Abeysinghe

Senior Lecturer, University of Kelaniya, Sri Lanka.

Dr. Ibrahim Mohammed Adamu

Faculty Member, Bayero University, Kano, Nigeria.



Published by:

**FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.**

KALAM

INTERNATIONAL RESEARCH JOURNAL

ISSN (Print): 1391-6815

ISSN (Online): 2738-2214

Volume 15

Number 2

December 2022

Panel of Reviewers

Prof. M.A.M. Rameez

Chair Professor, Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. A. Rameez

Vice Chancellor, South Eastern University of Sri Lanka, Oluvil, Sri Lanka.

Prof. M.M. Fazil

Professor & Dean, Faculty of Arts and Culture, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.A.M. Rameez

Professor (Chair), Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. M.I.M. Kaleel

Professor (Chair), Dept. of Geography, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. A.L.M. Riyal

Professor & Head, Dept. of Social Sciences, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. S.M. Ayooob

Professor & Head, Dept. of Sociology, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. K. Kanesarajah

Professor, Dept. of Social Sciences, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. A. Mustafa

Professor & Head, Dept. of Management, South Eastern University of Sri Lanka.

Prof. V. Gunaretnam

Professor, Dept. of Social Sciences, Eastern University, Sri Lanka.

Prof. A. Sarjoon

Professor, Dept. of Political Science, University of Peradeniya.

Prof. F.M. Nawastheen

Professor, Dept. of Secondary and Tertiary Education, Open University of Sri Lanka.

Prof. M.A.M. Fowsar

Professor & Head, Dept. of Political Science, South Eastern University of Sri Lanka.



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.

Dr. A.A.M. Nufile

Senior Lecturer, Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. M.A. Jabbar

Senior Lecturer, Dept. of Political Science, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. R.A. Sarjoon

Senior Lecturer, Dept. of Islamic Studies, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. M.M. Mashroofa

Senior Assistant Librarian, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. M.L. Fowzul Ameer

Senior Lecturer, Dept. of Geography, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. M. Muneeb

Senior Lecturer, Dept. of Biosystems Technology, South Eastern University of Sri Lanka.

Dr. M.M. Firose

Lecturer, Dept. of Social Sciences, South Eastern University of Sri Lanka

Ms. M.I.F. Kareema

Senior Lecturer, Dept. of English Language Teaching, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. M.M. Abdul Rahuman

Senior Lecturer, Dept. of English Language Teaching, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. M. Riswan

Senior Lecturer, Dept. of Sociology, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. A.N.W. Naleefa

Senior Lecturer, Dept. of Sociology, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. F.H.A. Shibly

Senior Lecturer, Interdisciplinary Unit, FLA, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. M.A.M. Sameem

Lecturer, Dept. of English Language Teaching, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. S. Santhirakumar

Lecturer & Head, Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. K. Nijamir

Lecturer & Head, Dept. of Geography, South Eastern University of Sri Lanka.

Ms. M.S.F. Fayaza

Lecturer & Head, Dept. of Information Technology, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. Selvakumari Sivalingam

Senior Lecturer, Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.

Mr. N. Subaraj

Senior Lecturer, Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. S. Jeganathan

Senior Lecturer, Dept. of Department of Philosophy & Value Studies, Eastern University, Sri Lanka.

Mrs. Jeyapiratheeba Anton Arulrajah

Senior Lecturer, Discipline of Economics, Eastern University, Sri Lanka.

Dr. Roshini Murugupillai

Senior Lecturer, Dept. of Clinical Sciences, Eastern University, Sri Lanka.

Dr. S. Srikanthan

Senior Lecturer, Dept. of Sociology, University of Jaffna.

Mr. M.I.M. Riyath

Lecturer, Dept. of Accountancy and Finance, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. S.H. Sadeeka Farween

Lecturer (Prob.), Dept. of Languages, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. N. Lumna

Lecturer (Prob.), Dept. of Sociology, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. T.F. Sajeetha

Lecturer (Prob.), Dept. of Political Science, South Eastern University of Sri Lanka.

Mr. V. Kamalasiri

Lecturer (Prob.), Dept. of Political Science, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. A.F. Thahara

Lecturer (Prob.), Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. M.N.F. Waseema

Lecturer (Prob.), Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. K.F. Rinosha

Lecturer (Prob.), Dept. of Economic and Statistics, South Eastern University of Sri Lanka.

Mrs. M.S.F. Nisfa

Lecturer (Prob.), Dept. of Islamic Studies, South Eastern University of Sri Lanka.



Published by:
FACULTY OF ARTS AND CULTURE
SOUTH EASTERN UNIVERSITY OF SRI LANKA
UNIVERSITY PARK, OLUVIL, SRI LANKA.